

serie 5000

SOLUZIONI REALIZZABILI

/ FEASIBLE
SOLUTIONS



LATO ESTERNO / OUTSIDE SIDE

(esempio /example)

Liscio

Pannello liscio interno senza cornice.

(disponibile su richiesta)

Doppio

Pannello interno decorato dello stesso disegno esterno con lamiera interna di spessore 3mm.

Smooth

Smooth inner panel without frame.

(available on request)

Double

Interior panel decorated with the same exterior design with a 3mm thick sheet of metal inside.



Liscio
Pannello liscio interno con cornice in tinta.
(soluzione standard)

Smooth
Smooth interior panel with matching frame.
(standard solution)

Liscio
Pannello liscio interno con cornice anodizzato alluminio.
(soluzione standard)

Smooth
Smooth inner panel with anodised aluminium frame.
(standard solution)

Liscio
Pannello liscio interno con cornice non in tinta con il pannello.
Altre finiture con riferimento alle cartelle colore DFV.
(disponibile su richiesta)

Smooth
Smooth inner panel with frame in a different colour than the panel. Other finishes with reference to DFV colour charts.
(available on request)



LATO INTERNO APPLICATO

/ INTERNAL GLUED SIDE

(esempio /example)



LATO INTERNO INSERITO

/ INTERNAL INSERTED SIDE

(esempio /example)

Caratteristiche tecniche

/ Technical features

A - Lamiera alluminio spessore 3 mm

B - Giunto elastico

C - Nucleo isolante

D - Lamiera alluminio per **lato interno**

E - Incisione decorativa su lamiera alluminio ottenuta mediante pantografatura di larghezza 6 mm

F - Incisione decorativa su lamiera alluminio con applicazione inserto di alluminio di finitura argento satinato od acciaio inox di larghezza 5 mm

A - 3 mm thick aluminum sheet

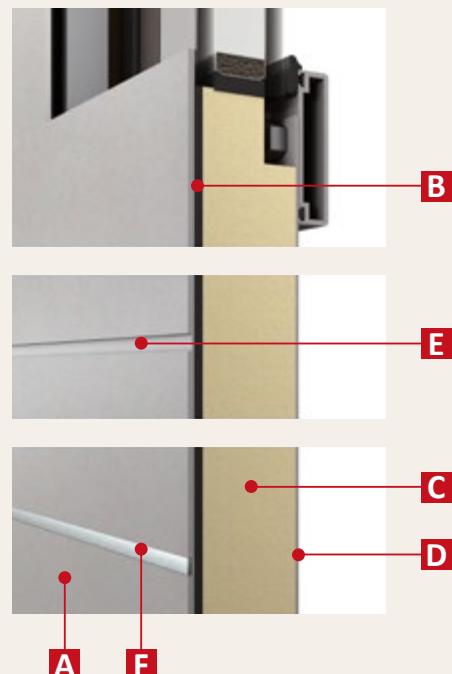
B - Elastic joint

C - Insulating core

D - Aluminum sheet for internal side

E - Decorative engraving on aluminum sheet obtained by pantographing 6 mm wide

F - Decorative engraving on aluminum sheet with application of aluminum insert with satin silver or stainless steel finish 5 mm wide



MISURE DISPONIBILI

/ AVAILABLE MEASURES

I pannelli vengono tagliati a misura come indicato negli ordini.

Le dimensioni, indipendentemente dalla tipologia applicato o inserito, si suddividono in 3 formati:

The panels are cut to size as indicated in the orders. The dimensions, regardless of the type applied or inserted, are divided into 3 formats.



SMALL



MEDIUM



LARGE

Misura massima

550x2290 mm

(indicate per ante secondarie o specchiature piccole)

Maximum size

550x2290 mm

(suitable for secondary leaves or small mirrors)

Misura massima

1200x2290 mm

(misura di riferimento standard)

Maximum size

1200x2290 mm

(standard solution)

Misura massima

1500x3000 mm

(pannelli oltre le dimensioni standard)

Maximum size

1500x3000 mm

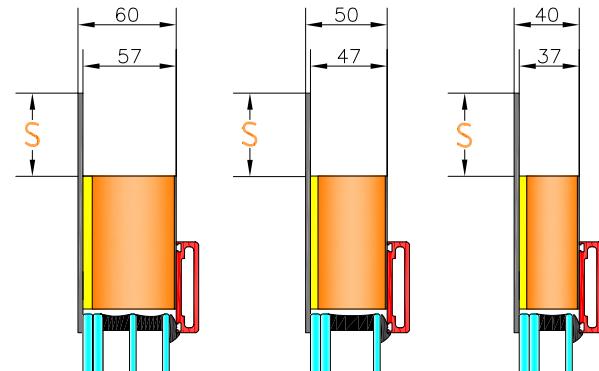
(panels beyond the standard dimensions)

SPESSORI DISPONIBILI

/ THICKNESS AVAILABLE

Spessori standard per pannello lato interno liscio.

Standard thicknesses for smooth internal side panel.



serie 5000

VETRI

/ GLASS

I vetrocamera applicati ai nostri pannelli sono ad **alte prestazioni isolanti** in quanto sono costruiti di serie con gas Argon 90% e canalina Warmedge

Si tratta di soluzioni a doppio o triplo vetro di sicurezza sulle lastre interne ed esterne con vetri stratificati e nel caso del triplo vetro, la lastra centrale è temperata.

Le finiture selezionate saranno uniformi per l'interno e l'esterno.

*The double glazing applied to our panels is **high performance insulating** as it is built as standard with 90% Argon gas and warm edge duct.*

These are double or triple-glazed safety glass solutions on the inner and outer panes with laminated glass and in the case of triple-glazed glass, the central pane is tempered.

The selected finishes will be uniform for the interior and exterior.



FINITURE

/ FINISHES



Cattedrale



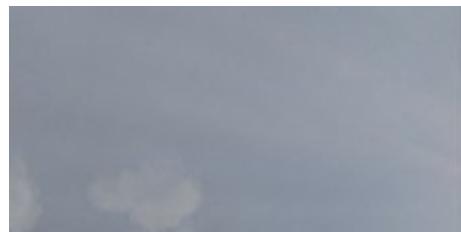
Fili



Fumè bronzo



Fumè grigio



Riflettente



Satinato



Stampato C

serie 5000

VETRI ISOLANTI

/ INSULATING
GLASS

VETROCAMERA SINGOLO SPESSORE MASSIMO 40MM

A - Vetro esterno - stratificato con lamina interposta in PVB (6/7 oppure 8/9 a seconda della finitura).

B - Intercapedine - profilo warmedge con doppia sigillatura e camera riempita con gas Argon90%.

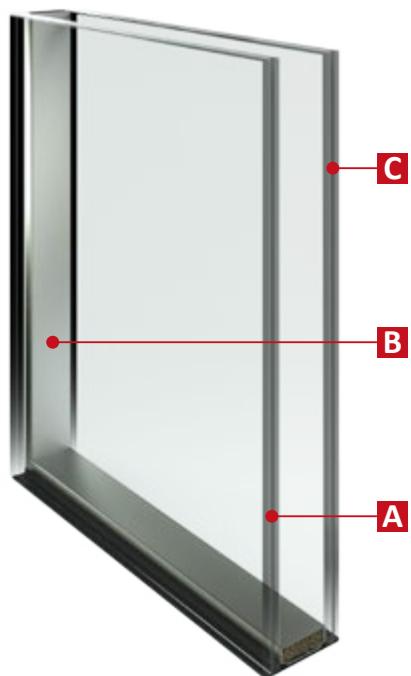
C - Vetro interno stratificato con lamina interposta in PVB (6/7 oppure 8/9 stessa finitura esterna).

/ SINGLE GLAZING
MAXIMUM THICKNESS 40 MM

A - Outer glass - laminated with PVB interlayer foil (6/7 or 8/9 depending on the finish).

B - Cavity - warm edge profile with double sealing and gap filled with 90% Argon gas.

C - Internal glass - laminated with PVB interlayer foil (6/7 or 8/9 same external finish).



VETROCAMERA DOPPIO SPESSORE OLTRE 40MM

A - Vetro esterno - stratificato con lamina interposta in PVB (6/7 oppure 8/9 a seconda della finitura).

C - Intercapedine - profilo warmedge con doppia sigillatura e camera riempita con gas Argon90%.

D - Vetro centrale - 4 o 5 mm Temperato (in funzione dello spessore del vetro).

E - Intercapedine - profilo warmedge con doppia sigillatura e camera riempita con gas Argon90%.

F - Vetro esterno - stratificato con lamina interposta in PVB (6/7 oppure 8/9 stessa finitura esterna)

/ SINGLE GLAZING
MAXIMUM THICKNESS 40 MM

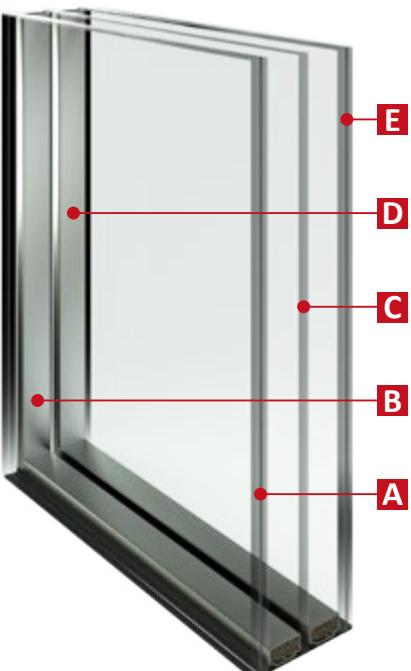
A - Outer glass - laminated with PVB interlayer foil (6/7 or 8/9 depending on the finish).

B - Cavity - warm edge profile with double sealing and gap filled with 90% Argon gas.

C - Central glass - 4 or 5 mm Tempered (depending on glass thickness).

D - Cavity - warm edge profile with double sealing and gap filled with 90% Argon gas.

E - Internal glass - laminated with PVB interlayer foil (6/7 or 8/9 same external finish).



METODO DI APPLICAZIONE E SOSTITUZIONE VETRI

/ METHOD OF APPLICATION AND REPLACEMENT OF GLASS

Tutti i nostri pannelli, nella versione con vetri, sono forniti di serie con la cornice interna fermavetro e predisposti al vetro.

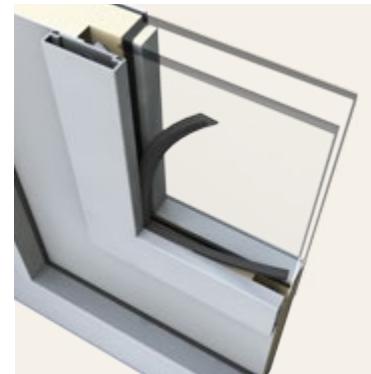
Qualora si scegliesse il pannello con un vetro della nostra serie e finitura, questo verrà fornito con il vetro e la cornice interna già assemblati.

Di seguito il procedimento per l'installazione e/o sostituzione di vetro.

All our panels, in the version with glass, are supplied as standard with the internal glass-stop frame and arranged for glass.

If you choose the panel with a glass of our series and finish, this will be supplied with the glass and the internal frame already assembled.

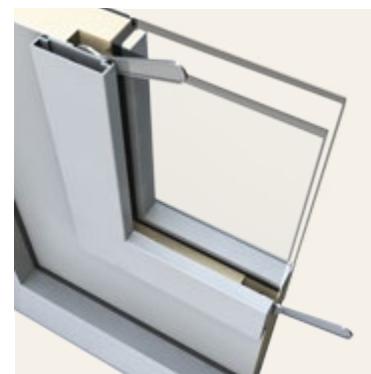
Below is the procedure for installing and / or replacing glass.



FASE 1 / STEP 1

Rimuovere la guarnizione fermavetro.

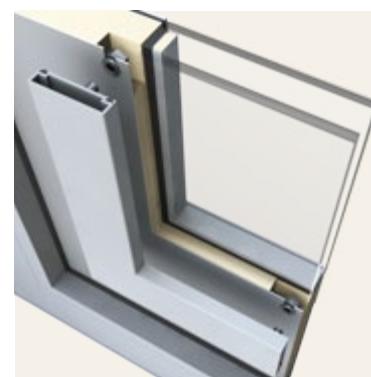
Remove the glazing bead gasket.



FASE 2 / STEP 2

Utilizzare la chiave dedicata per sbloccare i fissaggi e rimuovere il vetro.

Use the dedicated key to unlock the fixings and remove the glass.



FASE 3 / STEP 3

Riposizionare il nuovo vetro, riapplicare la cornice e ripristinare i fissaggi.

Reposition the new glass, reapply the frame and restore the fixings.

Per gli ordini di pannelli con vetro, verrà fornita in dotazione una chiave di montaggio.

In case of panel with glasses, a key for mounting operation will be provided.

Finiture cornici

/ FRAME FINISHES

Le finiture delle cornici, sia interne che esterne, potranno essere selezionate in 3 scelte:

There are three possible finishes for internal or external frames:



Cornice in tinta con finitura interna del pannello.
(soluzione standard)



Cornice anodizzato alluminio.
(soluzione standard)



Cornice non in tinta con il pannello.
Altre finiture con riferimento alle cartelle colore DFV.

*Frame of the same internal finish of the panel.
(standard solution)*

Anodized frame with aluminium finish.
(standard solution)

*Frame with a different finish from the panel.
See the possible colours of the DFV package.*

VINCOLI E DETTAGLI

/ CONSTRAINTS
AND DETAILS

VERNICIATURA

Tutti i pannelli sono verniciabili internamente ed esternamente dello stesso colore o con colori differenti. Quelli verniciati con effetto legno avranno il verso delle venature disposto in senso verticale rispetto al pannello.

/ PAINTING

All the panels can be painted internally and externally of the same color or with different colors. Those painted with wood effect will have the direction of the veins arranged vertically with respect to the panel.

POSIZIONAMENTO AREA DECORATIVA

L'area decorativa è la parte caratterizzante del pannello ed è ottenuta mediante incisioni sulla superficie interna od esterna.

Le quote indicate nei disegni dei vari modelli definiscono il posizionamento dell'area decorativa rispetto al perimetro del pannello e rimangono costanti al variare della larghezza L e dell'altezza H.

Le incisioni evidenziate in rosso nei disegni prevedono la possibilità di applicare inserti.

/ DECORATIVE AREA POSITIONING

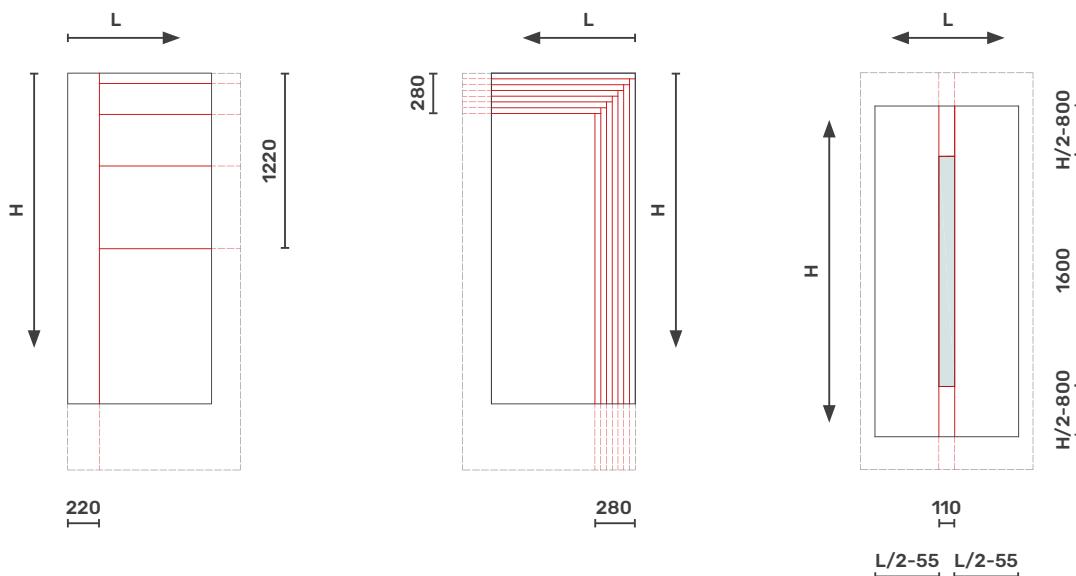
The decorative area is the characterizing part of the panel and is obtained by engraving on the internal or external surface. The dimensions indicated in the drawings of the various models define the positioning of the decorative area with respect to the perimeter of the panel and remain constant as the width L and height H vary.

The engravings highlighted in red in the drawings provide for the possibility of applying inserts.

Here are 3 examples of different models where you can see how the configuration of the decorative area changes as the width L and the height H change.

Seguono 3 esempi di differenti modelli in cui si vede come cambia la configurazione dell'area decorativa al variare della larghezza L e dell'altezza H.

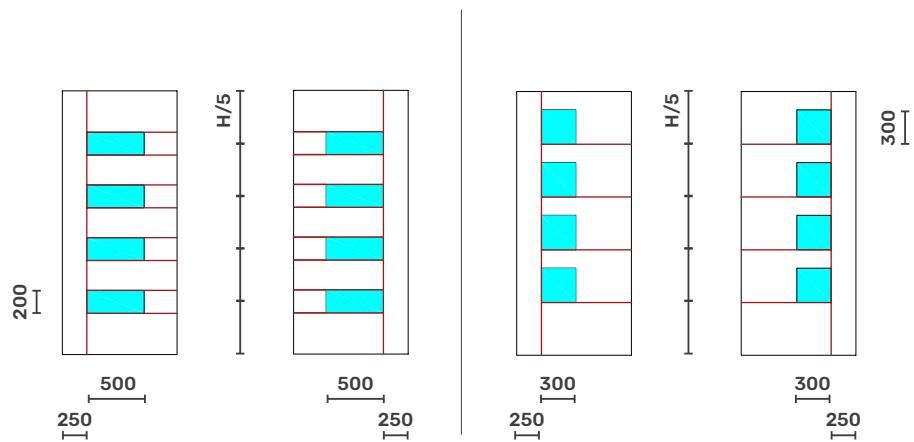
In the next figures there are three examples where it is possible to see how the configuration of the panel changes as a function of the length L and height H.



Le linee colorate in rosso, indicano dove sarà applicato l'eventuale inserto.
Red lines show where the insert can be applied.

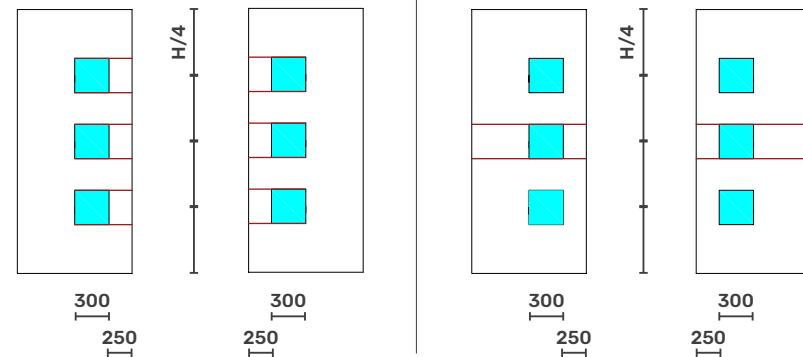
POSIZIONAMENTO DELL'AREA DECORATIVA

/ POSITIONING OF THE
DECORATIVE AREA



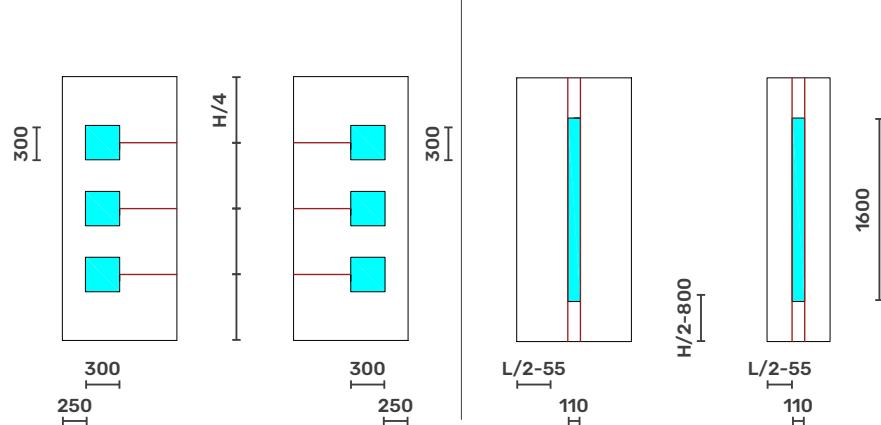
5.01

5.02



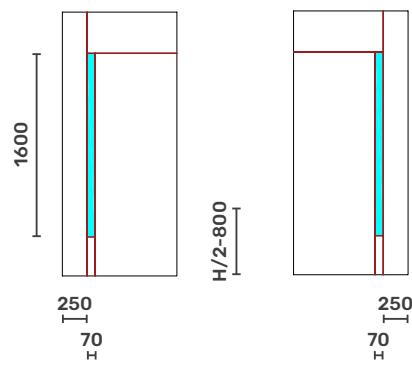
5.03

5.04



5.05

5.06



5.07